



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager :** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Police estimate 15K descend on downtown Houston for gun violence

Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, March 25, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

## Massive crowds rally across U.S. to urge tighter gun controls

WASHINGTON/PARKLAND, Fla. (Reuters) - Hundreds of thousands of Americans galvanized by last month's Florida school massacre rallied on Saturday at nationwide March For Our Lives protests led by students demanding tighter gun laws. Carrying signs with slogans including "If they choose guns over our kids, vote them out," protesters in Washington jammed Pennsylvania Avenue as students from the Parkland, Florida, high school where 17 people were killed called on lawmakers and President Donald Trump to confront the issue. The massive rallies aim to break a legislative gridlock that has long stymied efforts to increase restrictions on firearms sales in a nation where mass shootings like the one on Feb. 14 at Marjory Stoneman Douglas High School have become frighteningly common. "Politicians: either represent the people or get out. Stand with us or beware, the voters are coming," Cameron Kasky, a 17-year-old junior at the high school, told the crowd.

Another Parkland survivor, David Hogg, said the sun was shining on a new day. "You can hear the people in power shaking," he said to loud applause. "We're going to make sure

the best people get in our elections to run not as politicians, but as Americans. Because this - this - is not cutting it," he said, pointing at the white-domed Capitol. "We can and we will change the world!" Television images showed youthful marchers filling streets in cities across the United States including Atlanta, Baltimore, Boston, Chicago, Los Angeles, Miami, Minneapolis and New York. More than 800 demonstrations were set to take place in the United States and around the world, according to coordinators, with sister events taking place as far afield as London, Mauritius and

Stockholm. Organizers want the U.S. Congress, many of whose members are up for re-election in November, to ban the sale of assault weapons like the one used in the Florida rampage and to tighten background checks for gun buyers. On the other side of the debate, gun rights advocates cite constitutional guarantees of the right to bear arms. In Los Angeles, marcher Carly Dutcher, a high school freshman from Studio City, California, said she was shocked when a theater teacher showed her and her classmates how they could pull a tampon dispenser off a bathroom wall and use it to battle a school shooter. "Regardless if I can vote or not, it (gun violence) is the most important issue affecting me and the most important issue in the country right now," Dutcher said. Protesters hold photos of victims of school shootings during a "March For Our Lives" demonstration demanding gun control in New York City, U.S. March 24, 2018. REUTERS/Shannon Stapleton



Students and young people gather for the "March for Our Lives" rally demanding gun control in Washington. Hawking discusses theories on the origin of the universe in a talk in Berkeley

'THIS IS THE NORM FOR US' At a rally near New York's Central Park, a moment of silence was held for the Parkland victims. The

accused gunman, 19-year-old former Marjory Stoneman student Nikolas Cruz, faces the death penalty if convicted on multiple murder charges. Pop star Paul McCartney was among the marchers, telling CNN he had a personal stake in gun control. "One of my best friends was shot not far from here," he said, referring to Beatles bandmate John Lennon, who was gunned down near the park in 1980. Jack Graziano, a 16-year-old junior from Long Island's Massapequa High School, said he wanted gun violence to end so his own children would not have to suffer it. "Anybody who's in high school right now has been growing up on school violence," he

said. "As awful as it sounds, this is the norm for us." Taking aim at the National Rifle Association gun lobby, teenagers chanted, "Hey, hey, NRA, how many kids have you killed today?" The youthful U.S. organizers have won kudos and cash from dozens of celebrities, with singer Demi Lovato and "Hamilton" creator Lin-Manuel Miranda among those performing in Washington. "Trainwreck" star Amy Schumer is set to appear at the Los Angeles rally. Actor George Clooney and his human rights attorney wife, Amal, have donated \$500,000 and said they would be at the Washington rally. On Friday, Trump signed a \$1.3 trillion spending bill that includes modest improvements to background checks for gun sales and grants to help schools prevent gun violence. Democrats and nonpartisan groups hope to

register at least 25,000 first-time voters at the rallies, potentially a boost for Democrats, who generally favor stricter gun controls. White House deputy press secretary Lindsay Walters said the administration applauded "the many courageous young Americans" exercising their free-speech rights on Saturday. "Keeping our children safe is a top priority of the president's," said Walters, noting that on Friday the Justice Department proposed rule changes that would effectively ban "bump stock" devices that let semi-automatic weapons fire like a machine gun. Former president Barack Obama said on Twitter that he and his wife Michelle were inspired by all the young people who made the marches happen.

"Keep at it. You're leading us forward."



Nothing can stand in the way of millions of voices calling for change," Obama said.

Feb.16新開幕

Euphoria Beaute

欣悦美人

新張大特惠：

所有美療服務買5送1

護膚品：買1瓶另一瓶半價，

還有驚喜好禮相送

18年以上專業經驗，提供卓越的服務！

服務項目：

激光嫩膚 (laser skin rejuvenate)

激光脫毛 (laser hair removal)

激光去除紋身 (laser body tattoo removal)

激光微血管去除 (laser vein removal)

24K黃金面部保養 (24 karat gold facial)

草本治療禿髮 (Herbal Hair Loss treatment)

微晶磨皮 (Microdermabrasion)

微針療法 (Micro Needling)

去除凹凸皮膚 (Skin irregularity removal)

桑拿浴、身體磨砂和身體裹敷 (Sauna, body scrub and body wrap)

LED光照皮膚回春 (LED light skin rejuvenate)

肉毒桿菌除紋、Juvederm玻尿酸填充劑

淡化唇部細紋 (Botox, Juvederm fillers for lip enhancement)

由專業美療師提供美容療程，代理法國、韓國、有機、醫藥級和醫生級產品。

Email: info@euphoriabeaute.com

\*休斯頓Medi Spa，介紹最高科技的皮膚保養和美顏Spa!

地址: 10600 BELLAIRE BLVD., STE. 120, HOUSTON, TEXAS 77072 (黃金點心茶家旁)

電話: ( English ) 832-617-8262 ( Chinese ) 832-288-5747

B03-Euphoria Beaute欣悦美人\_C2567\_16

OSIM

OSIM創新按摩科技

世界第一

V手按摩,長軌道無縫按摩

慶首家 OSIM3月30、31日盛大開幕

位於 Memorial City Mall ( Outside of Apple Store and Tumi)

uLove 白馬王子

百萬用戶推薦

V型手

創新的V形手按摩“抓”走肌肉深處的酸痛

長軌道

超長的按摩軌道能針對更多的酸痛點按摩完

送大禮

凡購買uLove白馬王子按摩椅或是uDeluxe按摩椅的顧客

憑此券兌換可以現場折抵\$200的折扣 開幕當天憑此券也可現場參加抽獎

我們將送出總價值高達\$1290的獎品 還有小禮物免費放送

OSIM 白馬王子

\$200 off

Coupon

Valid Through 4 / 15 / 2018

Exclusion apply: uLove and uDeluxe Massage chair only.

限時特惠

T04-OSIM 傲勝國際\_C5\_16



# Police estimate 15K descend on downtown Hous- ton for gun violence march

By Jacob Carpenter and Jordan Blum

Nearly 15,000 descended Saturday morning on downtown Houston for the city's March For Our Lives, advocating for greater gun control in light of last month's Florida school shooting. A mix of children and adults gathered in Houston's Tranquility Park for the student-led march, many carrying signs that illustrated their fear of violence and demand for legislative action. "I didn't know what to expect here today, but I just expect change in the government," said Austin Luchak, a ninth-grader at The Woodlands College Park High School who attended the march with his father. "I hope they follow through." Hundreds of marches are taking place across the country, largely driven by students who are organizing the events. In Houston, organizers expected 10,000 to 20,000 attendees to gather in Tranquility Park and march toward U.S. Sen. Ted Cruz's office. "Today, I hope our voices are heard, because we are the ones that go to school," said Azariah Haro, a junior from Langham Creek High School in Cy-Fair ISD, who traveled to Saturday's event with three friends. "I really hope we're able to make a change." As protesters milled about shortly before the 9 a.m. start, volunteers worked to register young voters inspired into political action. Many brought signs voicing opposition to the National Rifle Association, while others implored replacing legislators who have been more supportive of expanded gun rights. "The school shooting hit us pretty hard, because all the kids who died there, they all had dreams and aspirations just like us," said Jaqueline Nava, a senior at Conroe High School. Several speakers addressed crowds that filled nearly the entire park, including students, Mayor Sylvester Turner and U.S. Rep. Sheila Jackson Lee. Turner lauded the student organizers for their efforts, and he called on young people to get involved in politics and ask their parents to back candidates who support more gun control to end violence. Thousands descend on downtown Houston for gun violence march

"This is a defining moment for our city, our state and our country," Turner said. "You are making a difference," the mayor told the crowd, especially speaking to the young people. "Make America safe again. Protect our children. End gun violence." Humble elementary school student Dezmond Floyd, whose Facebook post about volunteering to take a bullet from a school shooting gunman went viral last month, called on adults to make common-sense changes. Some people even held "Dezmond 2028" signs. "Please protect me. Protect us," Dezmond, 10, told thousands. "America, understand that the lives of our students and educators are worth more than our rights to an assault rifle." Following a series of speakers, attendees marched a few blocks to Cruz's offices, chanting for his ouster. The march's organizers led the way, forming an arm-in-arm chain as thousands followed behind them. While a handful of open-carry counter protestors showed up with long guns, Houston police said the event went off peacefully. Ariel Hobbs, a march organizer and sophomore at the University of Houston, said she almost began crying as she walked arm-in-arm with Turner and Houston Police Chief Art Acevedo, who estimated the crowd peaked at 15,000. It was powerful because I know there are certain parts of the country where they don't have the support from their mayor or their police department," Ariel said. After several minutes in front of Cruz's office, marchers returned to Tranquility Park to accommodate the large crowd, which wrapped around downtown streets. Organizers originally planned to end the event outside Cruz's office. At his office, they chanted, "Vote him out" and "Hey hey, ho ho, Ted Cruz has got to go." Catherine Frazier, Cruz's senior communications adviser, said the senator welcomes his constituents' engagement on policy issues and the exercise of their free speech. "He's laid out a clear path to combat horrific school shootings by targeting violent criminals, putting more resources into school safety, and directing the Department of Justice to ensure that all federal agencies



report convictions to the National Background Check Database," Frazier said. "He has laid out a specific and thorough approach to solving this problem by updating and reintroducing legislation he originally filed in 2013 with Sen. Chuck Grassley. The only effective way to stop these mass shootings is by targeting those who violate our laws, not by taking away the rights of law-abiding citizens." The 2013 legislation seeks to improve compliance with the federal firearm background check system, would increase funding for school safety and create a federal task force to prosecute criminals who attempt to illegally obtain a firearm. Sisters Rebecca and Torey Irwin, ages 16 and 14, are Atascocita High School students who made the trek downtown for the rally. Rebecca held a sign that asked, "Am I next? #NeverAgain." Their school just had active-shooter lockdown drills on Friday. "Small kids who don't even know what a gun is have to learn to hide from them," Rebecca said. The sisters followed a common theme of young people Saturday, saying they were

inspired to protest and rally for the first time after being inspired by the students of Marjory Stoneman Douglas High School in Parkland, Florida. "Without them, I don't know if I'd have the courage to come out," Rebecca said. "Once one person stands up, it's easier for everyone." Jordan Trottie, a senior at James Madison High School, echoed those sentiments. He has immediate family who live in Florida and go to school. He held a sign reading, "Ban the piece. Strive for peace." "They are terrified," Jordan said. "They feel they have to go to school and learn how to survive. And it's the same here in Houston as everywhere else. We're tired and fed up of being afraid." Fellow Madison High senior Alicia Nay helped organize a group from her school after feeling empowered by the Parkland survivors and thinking she had to step up and fill a void. "Not doing anything hasn't helped," she said. "We figured the people who are supposed to protect us would do that, and they haven't. The lawmakers are not doing it."

Houston Yellow Page is published by Southern News Group

*Walk in the History  
Plan for the Future*

**2018  
Houston  
Yellow Page  
Full Release Now**  
Feel free to get a free copy

**肯定得大律師**

肯文得·沙倫士 律師  
HOWENHANSAMATH 律師

專精車禍 / 十八輪大卡車 / 公安車 / 精通普通話、粵語

**(281) 261-8100**

14090 Southwest Freeway, Suite 1100 Houston, TX 77040  
Tel: (281) 261-8100 Fax: (281) 261-8177  
肯文得大律師 律師、律師助理 律師、律師助理

**休士頓黃頁**

HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES

休士頓 Houston | 糖城 Sugar Land | 斯普里格 Katy | 明湖城 Clearlake | 奧斯汀 Austin | 聖安東尼奧 San Antonio

**2018**

蘇力律師  
鄒麗律師

**LAW OFFICE OF SOLIS & YAN P.C.**

蘇力 & 鄒麗 律師事務所

電話: (713) 779-4416

E-mail: yanny@solisyanlaw.com 辦公時間: 週一至週五 9:00AM-5:00PM  
網 址: www.solisyanlaw.com 週六 10:00AM-1:00PM  
地址: 9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (惠康超市廣場內)

2018 免費索取

www.Today-America.com 今日美國



SOUTHERN NEWS GROUP

T 281-498-4310  
F 281-498-2728

ad@scdaily.com  
www.today-america.com

11122 Bellaire Blvd  
Houston, TX 77072



A Snapshot Of The World



Participants balance on lines during highline event near Beroun



Protesters hold photos of victims of school shootings during a “March For Our Lives” demonstration demanding gun control in New York City



Mirand and Platt performs during the “March for Our Lives” rally demanding gun control in Washington



Students and young people gather for the “March for Our Lives” rally demanding gun control in Washington



2018 Oxford University vs Cambridge University Boat Race



A general view of Minsk Arena complex before the lights are dimmed to mark Earth Hour, in Minsk



Figure Skating - World Figure Skating Championships - The Mediolanum Forum, Milan, Italy - March 24, 2018 France’s Gabriella Papadakis and Guillaume Cizeron during the Ice Dance Free Dance REUTERS/Alessandro Garofalo



Singer Cyrus performs during the “March for Our Lives” rally demanding gun control in Washington



Rowing - 2018 Oxford University vs Cambridge University Boat Race - London, Britain - March 24, 2018 Cambridge men’s Cox Hugo Ramambason is thrown in the river as they celebrate winning the boat race REUTERS/Peter Cziborra



Toys R Us is planning to shutter roughly 180 stores across the country, or about one-fifth of its U.S. store fleet, in a bid to restructure the company and emerge from bankruptcy protection.

The closures still need court approval, documents show, but management is planning to shut those locations beginning in early February and running through mid-April. (See below for a complete list of those locations set to close.)

“The reinvention of our brands requires that we make tough decisions about our priorities and focus,” Chairman and Chief Executive Officer David Brandon wrote Tuesday in a memo to customers. “The actions we are taking are necessary to give us the best chance to emerge from our bankruptcy proceedings as a more viable and competitive company.”

The Wayne, New Jersey-based retailer added that a number of its existing locations will be co-branded as Toys R Us and Babies R Us stores.

Just four months ago and prior to the holiday shopping season, Toys R Us filed for bankruptcy protection as its sales were waning and debt was piling up. The toy chain faces increased competition from the likes of Amazon, Walmart, and Target, and it’s struggled meeting consumers’ needs online.



‘Store Closing’ sign is posted in a Toys R Us store.

Toys R Us has said it’s focused on improving the in-store and online shopping experience and is also planning to revamp its loyalty program to appeal to more consumers.

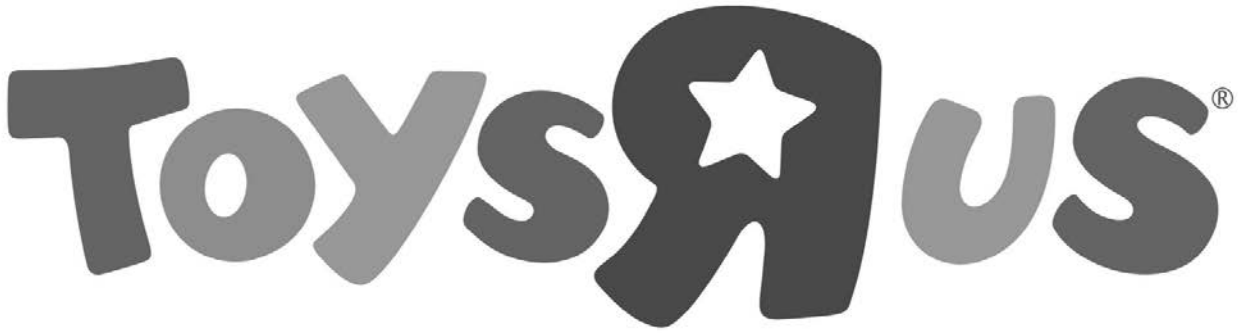
Toys R Us’ Canadian president, Melanie Teed-Murch, said in a separate memo that the 83 locations in Canada won’t be impacted by Tuesday’s news.

In Canada, Toys R Us “will be taking additional steps to improve the overall customer omnichannel experience with compelling promotions, continued im-

**Going-Out-Of-Business Sales Will Start In February And End In April**  
**The Closures Represent 20% Of Toys R Us Locations In The U.S.**

**Toys R Us To Close 180 Stores Across The U.S.**

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Toys R Us is planning to shut down roughly 180 stores across the country, or about one-fifth of its U.S. store fleet.

provements to mobile and digital marketing and enhancements to our baby registry and loyalty programs,” Teed-Murch explained.

One analyst has already speculated Target is positioned to be the biggest winner as Toys R Us closes some of its U.S. stores, considering the big-box retailer’s proximity to the toy chain’s locations.

Out of Toys R Us’ roughly 880 store fleet in the U.S., 183 stores (including those under the Babies R Us nameplate) have at least one other Toys R Us store within a 15-minute drive, UBS wrote in a note to clients in December. Analyst Michael Lasser

said he believed the company would close these “cannibalized” locations before any others.

Former Toys R Us CEO Jerry Storch said the toy retailer will likely take on a different form as it fights off e-commerce competition.

Even during the holidays, former Toys R Us CEO Jerry Storch couldn’t deny that toys are “a very tough business.”

“It got a lot worse when Amazon got in,” Storch, also founder and CEO of Storch Advisors, told CNBC’s “Closing Bell.”



Toys R Us ‘will survive in a different form as online competition grows, former CEO says

The rise of e-commerce has effectively dovetailed one of the toy business’ top moneymaking strategies, Storch said: raising the price of a small number of red-hot products at the right time.

“The internet’s a perfect vehicle for

trashing the margins on those products,” Storch said, adding that Toys R Us’ baby business is also struggling against competitive pressures.

“I’m sure, though, that Toys R Us will survive in some form” as e-commerce giants such as Amazon and Walmart take market share in the toy space, the CEO said. “Toys R Us will survive in a different form.”

The key to surviving? Storch, the former CEO of Canadian retailer Hudson’s Bay, cast it as a balance between scale and investment.

“It’s going to take tremendous investment on the internet and in stores to be a retailer in the future,” he said, naming Amazon and Walmart the anointed winners of this holiday season.

And while some retailers, such as DIY giants Home Depot and Lowe’s and off-



Former Toys R Us CEO Jerry Storch

nificant consolidation ahead; there’s going



to be more store closings,” the CEO predicted. “Those that are best capitalized are the ones that are going to survive.”

For a complete list of all Toys R Us store closings, go to <https://www.cnbc.com/2018/01/24/toys-r-us-to-close-180-stores-across-the-us.html>. (Courtesy <https://www.cnbc.com/2018/01>)

**Related**

**Early History Of Toys R Us**

Toys “R” Us, Inc. is an American toy and juvenile-products retailer founded in 1948 and headquartered in Wayne, New Jersey, in the New York City metropolitan area. Founded by Charles P. Lazarus in its modern incarnation in 1957, Toys “R” Us traces its origins to Lazarus’ children’s furniture store, which he started in 1948. He added toys to his offering, and eventually shifted his focus. The company has been in the toy business for more than 65 years and operates around 800 stores in the United States and around 800 globally. Toys “R” Us experienced expansion as a chain, becoming predominant in its niche field of toy retail. Represented by cartoon mascot Geoffrey the Giraffe from 1969, Toys “R” Us eventually branched out into launching the stores Babies “R” Us and the now-defunct Kids “R” Us.

The company filed for Chapter 11 bankruptcy protection in the U.S. on September 18, 2017, and has also filed for bankruptcy protection in Canada (see Companies’ Creditors Arrangement Act). They have stated their stores will continue to operate. Operations in Europe and Australia, licensed stores and joint venture partnership in Asia, which are separate entities, are not part of the Chapter 11 filing. (Courtesy From Wikipedia, the free encyclopedia)

**eSoon 翼順旅遊**  
Travel 翼順旅遊  
www.eSoon-Travel.com  
北美美浪合作伙伴: 24/7 快速查詢最便宜機票, 線上輕鬆訂位  
全美免費電話: **1-888-249-6688**  
阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起/人  
豪華郵輪專賣店  
加東、加西、地中海、阿拉斯加  
連拉斯、休士頓、新奧爾良1-8天 \$45起/人  
2連2 紐約、華盛頓、波士頓5-8天 \$372起/人  
三大湖芝加哥、密西沙加、渥太華6天 \$590起/人  
夏威夷、檀香山、茂宜島、大島3-7天 \$198起/人  
713-581-2418 1800-725-1312  
9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

**千里行旅遊** “專業品質 口碑最好”  
713-772-7570  
www.tmttravel.com  
■ 美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團  
■ 買二送一 或 買二送一 折扣最高至30%  
■ 中國江南特價團全年零團費  
■ 歐洲循環團全年鐵定出發  
■ 全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團  
■ 南美洲、辦理簽證 特價機票  
1000trip@gmail.com  
7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

**快捷旅遊** ASAP Travelwize  
www.asaptravelwize.com  
專線電話: (713) 777-1717  
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團、代辦簽證  
• \$49 8天江南遊 (全年放行)  
• \$99 8天北京承德天津皇家御景團 (新) (特價)  
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅  
• 5/28 7天黃石公園 (有買二送一)  
• 6/8 6天美東豪華遊 (有買二送一/二) 專人帶團  
• 不同天數美東、美西、夏威夷團 (有買二送一)  
• 各大城市機票 + 酒店套餐  
• 代理各大遊輪公司及4.5-7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發  
✳ 機場接送服務, 待客以誠, 服務至上 ✳

**六福旅行社 USA Gateway** 世界各大航空公司特惠機票指定總代理  
快速、便利、提供網路立即訂購及全球特價機票服務  
中國國內特價機票20%-50%折扣價  
**Austin** (512) 490-6777, 1-888-688-8821  
9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753  
**Houston** (713) 988-8282, 1-800-878-6868  
9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036  
**Dallas** (972) 960-2000, 1-800-878-2828  
600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075  
**Oklahoma** (405) 842-2919, 1-800-688-0988  
2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112

**推薦行程特惠中**  
北京5天4晚五星團 \$49起/人  
北京、承德、天津8天7晚五星團 \$99起/人  
鼓浪嶼、福建土樓、武夷山風景區7天6晚 \$99起/人  
好客山東7天豪華遊 \$99起/人  
珠三角美食團6天5晚 \$99起/人  
成都恩施樂山峨眉山8天 \$99起/人  
2018七彩雲南+石林8天7晚純玩團 \$399起/人  
越南5天超值遊 \$99起/人  
柬埔寨5天超值遊 \$99起/人  
巴厘島4天超值遊 \$159起/人  
台灣6天超值遊 \$199起/人  
韓國6天超值遊 \$199起/人  
新加坡馬來西亞6天超值遊 \$199起/人  
日本6天超值遊 \$499起/人

**阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起/人**  
Carnival 巴哈馬4天3晚 \$179起/人  
西加勒比海5天4晚 \$189起/人  
東非肯亞 (NB007) 動物奇觀9天7晚 \$1,899起/人  
TAIWAN TAXI GO GO GO! 只要\$89起 (以車計數最多乘載4人)  
台灣觀光計程車

**明星假期 Majestic Vacations** 888-288-7528  
2018年最新行程請上網查詢, 兩人保證輕鬆成行, 歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價!  
www.majestic-vacations.com  
保證成行 Land Price Only  
USTOA United States Tour Operators Association

**幸福新邨公寓**  
HAPPY VILLAGE APARTMENTS  
華人管理順心意  
位於西南城中區  
購物辦事兩相宜  
公車接車在門前  
(1)(2)(3)房任君選  
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com  
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM  
附設短期帶傢俱套房出租  
圓牆鐵門電子鎖  
閉路監控與巡邏  
閩粵滬語服務佳  
幸福永遠跟隨您  
Tel: (713) 771-5868  
6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036

**百樂公寓 BELLAIRE SILK**  
中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100  
位於敦煌陽光和王朝廣場旁, 幾分鐘走路去中國城各個超市, 銀行及餐廳!  
7255 Corporate Dr, Houston, TX 77036

**華人商家刊登廣告**  
**美南新聞日報**  
Southern Chinese Daily News  
**休士頓黃頁 (HCYP)**  
**讀者最多 商機最快 回報最好**  
**勝**  
電話: 281-498-4310 · 傳真: 281-498-2728 · 11222 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
E-mail: ad@scdaily.com · 日報網址: today-america.com  
黃頁網址: todayamericayellowpage.com

**李元鐘保險**  
已發表19萬字保險專欄, [www.johnleeins.com](http://www.johnleeins.com) 歡迎索取  
我們擁有最多美國政府認證的  
各項保險專業證照、得獎無數  
美國保險碩士、台灣淡江保險學士  
美國及台灣前十大保險公司理賠專員  
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險  
7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)  
電話: (832) 500-3228 請找謝經理



2018 旅游指南AD C 80



# 金穗獎影展開幕在即 話題不斷！

## 開閉幕片《生生》、《阿青，回家了》，《憨嘉》已秒殺！

本次金穗獎在影展開始之前便話題不斷，除了開放索票的第壹天就開出紅盤，日前曝光的頒獎名單更是創下有史以來最閃亮頒獎陣容！而壹直以來豐富的影人出席映後座談也是金穗獎影展的傳統之壹，觀眾有機會與導演、演員近距離接觸，分享影片製作的樂趣與辛酸。

由周美玲執導、中天製作的電視電影《阿青，回家了》獲邀成為金穗獎影展閉幕片，索票當日就造成秒殺。第壹天完售的還有安邦導演的開幕片《生生》；李鼎執導、大愛監製的電視電影《憨嘉》，而導演周美玲、安邦、李鼎也將會與居中演員到場與觀眾見面。

本屆入圍影片不乏熟面孔，莊凱勛、黃大旺、林涵、「蔡爸」蔡明修、李雪、吳宏修等，皆會光臨影展現場。而本屆影展觀摩單元除「短片輔導金」成果放映之外，其他放映節目也相當精采，包括緯來電影臺之電視電影《天涯小逃犯》，由曾佩瑜與巫建和主演；與大愛之電視電影《戲人生》，由高振鵬與屈中恒主演；兩場話題之作的片花發表會全球搶先看：《妳的孩子不是妳的孩子》、《紅樓夢》亦造成預約熱潮；魏德聖導演去年賀歲片《52赫茲我愛妳》特別企劃「K歌場」，將有神秘嘉賓陪伴觀眾壹同歡唱。

海外部份，本屆持續與香港

「鮮浪潮」、「InDPanda電影節」；澳門電影館等機構合作，還首次加入新加坡「青年電影獎」的四部生猛之作，壹起放入今年的『亞洲短打』單元，影片的導演與監製也將到場，臺灣創作者及影迷們，能於第壹時間觀賞來自海外地區的優秀華人影像創作。

第40屆金穗獎影展將於107年3月24日至4月1日於光點華山電影館舉行，4月2日至5月13日於全國各地巡迴放映。而引領臺灣短片創作風向指標的金穗獎頒獎典禮亦將於3月30日隆重揭曉，friDay影音將獨家線上直播。更多精彩免費活動請上金穗獎官方臉書粉絲團查詢。



# 睽違26年！

## 趙雅芝合體葉童再現經典



1992年經典電視劇《新白娘子傳奇》由「許仙」葉童和「白素貞」趙雅芝主演，劇情精彩，被視為難以超越的經典，該播畢至今26年，仍讓不少觀眾回味不已。近來除了湖南衛視在「華人春晚」邀請2位主演合體之外，昨（23）日播出的陸綜《王牌對王牌》中，2人也再度穿上戲服演出經典片段、獻唱電視劇歌曲，勾起不少人當年的追劇回憶。

《新白娘子傳奇》睽違26年重回螢光幕前，葉童和趙雅芝又再次同框演出，依舊分別飾演「許仙」和「白素貞」，不過更令人驚喜的是，這次還找來當年的「小青」陳美琪一起參與表演，3人外貌和身材

都保養得宜，再次穿上戲服重演當年的經典橋段，也絲毫沒有違和感，還一起獻唱了主題曲《千年等一回》，讓眾多戲迷彷彿回到1992年看劇的時光。

看完節目後，不少網友留言表示，「滿滿的回憶殺」、「永遠的白娘子和許仙」、「完全陷進去了」、「看完後激動到睡不了覺，要失眠了」，也有人說，「26年終於再相聚，但怎麼感覺只有我老了26歲，她們都不會老耶。」另外，《新白娘子傳奇》也傳出翻拍消息，劇情和1992年的版本一致，男女主角則分別由大陸藝人于朦朧和鞠婧禎飾演。

# 導演曹瑞原領軍 砸1.55億

## 開拍時代劇《傀儡花》

近來時代劇夯，有電視台打算砸1.55億元，改編醫師出身的前中研院院士陳耀昌小說《傀儡花》，將它搬上電視螢幕。特地找來橫掃金鐘6大獎的導演曹瑞原領軍，用美國領事和灣原住民少女「蝶妹」的浪漫愛情故事，呈現1867年的台灣。

真的圓夢了，作家陳耀昌是醫師出身的前中研院院士，他的小說在去年拿下台灣文學獎「金典獎」，現在將被翻拍成時代劇，更找來導演曹瑞原領銜製作！

作家陳耀昌說，台灣是多元族群和多元族群的地方，自己可

能也有荷蘭血統，因此想把這些觀點寫出來。

而先前執導空軍故事《一把青》的曹瑞原，作品不只叫好叫座，還在金鐘頒獎狂掃戲劇節目獎、導演獎等6項大獎。現在挾著光環，接下《傀儡花》導演，要拍出美國領事和灣原住民少女蝶妹的浪漫愛情故事，他表示「那個年代是台灣獨特的年代，所以每次拍這樣的戲劇，都讓我有回到母親子宮，鮭魚回流的感覺，很溫暖」。

再執導時代劇，讓曹瑞原如魚得水，因為近來觀眾看劇越來

越講求深度，時代劇齊發，敲響金鐘的《黑美人》和《阿不拉的三個女人》都有特別的時空背景，也讓觀眾特別有感，但電視台籌拍時代劇，不只讓觀眾了解歷史，更希望與國際接軌。

公廣集團董事長陳郁秀表示，「台灣作品要推廣到國際，我認為是有潛在能力的，同時女主角是原住民和客家混血，這是這次劇情突破的地方。」

預計狠砸1.55億元，2019年開拍，2020年正式上映。製作團隊說要用最高規格，拍攝史詩級的英雄和愛情故事。

# 臺灣流行音樂教父陳彼得

## 大贊《遠去的恐龍》



3月15日，臺灣流行音樂教父陳彼得來到國家體育館，觀看被業內稱之為「壹部不可思議的巨制演藝作品」的大型全景科幻演出《遠去的恐龍》。

當今全球華人圈，許多年輕人也許並不清楚「陳彼得」這三個字代表什麼，但卻肯定或多或少聽過或唱過他所創作的歌曲。二十多年前，陳彼得的影響力類似現在的「周傑倫加方文山再乘以2」的效果，最紅時，他的歌在整個東南亞及中國內陸大江南北家喻戶曉。《阿美巴巴》、《遲到》、《壹條路》、《無言的結局》、《壹

剪梅》、《等妳壹萬年》、《幾度夕陽紅》、《壹段情》、《昨日夢已遠》、《燈火闌珊處》等近千首膾炙人口的作品都出自於他的手。

陳彼得這次觀看的《遠去的恐龍》不僅在業內名聲很響，也刷爆了親子圈。《遠去的恐龍》集結了8項世界紀錄，用最新科技，講述最古老的故事，生動演繹6500萬年前的恐龍世界，極具創意地把恐龍故事與仿生機器人、高清巨幕視頻、全景燈光舞美、現場全息音效、計算機程序控制等各種元素進行了化學反應，完美打造了壹場全球獨壹無二的恐龍生

態全景科幻演出，自上映後壹致好評不斷。

音樂人的出身，也讓陳彼得格外關注《遠去的恐龍》的配樂。《遠去的恐龍》音樂由享譽國際的「寂靜大師」瞿小松親自操刀，久經沙場的陳彼得自然聽出了其中的門道，盛贊音樂完全展現出了恐龍世界原始叢林的靜謐與狂放。

“《遠去的恐龍》是中國人對世界的貢獻！應該將這樣的演出推廣到世界各地，讓更多的人感受這種將人文與科技完美結合的演出。”陳彼得看完演出後對總制作人賀立德軍曉梅如是說。

## 錦江酒家

◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚  
◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人  
◆丁德忠師傅 主理

## 天天茶市

上午十點至下午四點  
港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒麵 白果魚圓 ……  
小籠湯包 生煎包 菜飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子 ……

訂座電話: 713-995-0985 地址: 9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

### 無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

## Tapioca King

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone: 281-933-6660  
Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館  
包括: 圖片 Menu, 封口機, 攪拌機, 各種原料, 定能帶來可觀的收入

E-mail: bobby@tapiocaking.com  
Website: www.tapiocaking.com  
6811 Banerway Dr., Houston, TX 77072

# 美聯混凝土

## 專修地基

(832) 868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、瀝凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868-10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

## 中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

干逼軟殼蟹 金針雲耳蒸雞 釀三寶 西汁蝦球 羊腩煲

地址: 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

四人份 \$29.95	老火例湯 蘭遠排骨 京都排骨 蔥油霸王雞 干燒金魚 送水果
八人份 \$119.95	雪花海鮮羹 薑蔥雙龍蝦 蘭遠滑牛雞 椒鹽霸王雞 京都排骨 清蒸海上鮮
六人份 \$119.95	老火例湯 蘭遠牛肉 京都排骨 椒鹽霸王雞 蔥油霸王雞 清蒸海上鮮
十人份 \$239.95	海鮮魚肚羹 薑蔥雙龍蝦 蘭遠滑牛雞 白灼椒鹽大蝦 京都排骨 海鮮大拼盤 蔥油霸王雞 北菇扒菜膽 清蒸海上鮮 送水果或甜品



香港文匯報訊（記者 李思穎）張智霖（Chilam）、鍾楚紅、文詠珊（JM）、林嘉欣、楊張新悅等23日出席品牌活動，提到Chilam和太太袁詠儀（靚靚）約大美人林青霞、郭富城、蔡一智夫婦等聚會，靚靚更上載合照到社交平台大讚青霞姐雍容美麗、優雅大方，無法以三言兩語形容，Chilam爆料當晚老婆儼如小影迷，表現拘謹。說到靚靚跟青霞姐誰較靚，Chilam則得體指兩人各有不同的美，但相信自己跟青霞姐合作的機會應微乎其微了。



# 一見偶像即緊張語塞 智霖爆青霞 令靚靚變少女

雖然張智霖表示跟林青霞沒合作過，不過彼此有共同朋友，所以23日可以大班人飯聚。Chilam笑說：“我老婆很少這樣拘謹。（過往甚少讀人的靚靚亦大讚青霞姐是大美人！）她都有讀人，但當晚變回小女孩，始終青霞姐姐是她偶像，好鍾意這位大姐姐。（靚靚有否問青霞姐姐保養心得？）沒談這話題，靚靚全晚好緊張，說不出話，甚少見她這麼文靜，好少女。（靚靚讚青霞姐是大美人！）她當之無愧，尤以香港電影最黃金時代，每位都是我心目中女神。”

問到妻子和青霞姐誰較美時，Chilam直指各有不同，正如玫瑰跟康乃馨並不一樣。那麼想跟青霞姐合作嗎？Chilam覺得機會微乎其微：“每個人有不同階段，自己正在搏殺期，

青霞姐姐是享受人生、笑看風雲的階段。”

## 未能再演“Cool魔”不可惜

有傳無綫有意開拍新版《衝上雲霄》，但礙於Chilam所屬經理人公司和無綫有官司問題，所以未能參與。對此Chilam表示不知情：“有緣始終會再見，（不覺可惜？）這是緣分，每種狀態都不是永恒，未必永遠都不能合作。我仍期待和任何門口合作。（網民覺得‘Cool魔’一角無人能取代！）不會的，人人都做到。”

文詠珊被問到舊老闆黎明（Leon）宣佈做爸爸一事，她表示已傳短訊送上恭喜，但未獲對方回覆。不過當確定實質性別後，她想送一份有心思的禮物

給他。

## JM讚Leon細心是好爸爸

問到跟Leon女友阿Wing相熟嗎？JM表示：“認識對方，但不太熟，因對方不是負責我的工作。聽到他們的消息都有些突然，自己和Leon沒見一段時間，不清楚他的近況。”JM覺得Leon會是好爸爸，因他為人細心有愛心。不過JM沒回應Leon和阿Wing是否相親，“這些不需要其他人來評論，最重要是他們開心，送上祝福。”至於可有生寶實衝動，JM即說：“沒有，這兩年先在工作上衝刺，5月便回內地拍劇，起碼短留三個月。男友亦常到內地公幹，可以見到面。”

■攝：香港文匯報記者 彭子文



## 哥哥逝世15周年 紅姑：常在心裡無須悼念

香港文匯報訊（記者 李思穎）養尊處優的鍾楚紅（紅姑），早前赴歐洲及熱帶地方旅行，愛攝影的她乘機拍下不少照片，但暫時無意推出影集，不過她會將相片組合好先存檔備用。

過往紅姑外遊都會帶備大批攝影器材，但隨着科技進步，她發覺手機拍出來的相都

很美，大讚科技幫其留住美好環境。

今年4月1日是張國榮（哥哥）逝世15周年，紅姑對亡友未有忘記，她笑說：“哥哥常在我心裡，沒需要做任何悼念儀式。（會否重溫哥哥的電影作懷念？）沒特別看，覺得哥哥是無處不在。不過我經常踏足巴黎、法國的地方，都會經過和哥哥拍過戲的場地。”



# 翠如同友儕們夾計 整蠱壽星蕭正楠

香港文匯報訊（記者 李慶全）黃翠如與黃浩然24日出席日本漫畫《海賊王》的活動，二人跟粉絲玩遊戲，黃浩然更即場獻唱，向來賓大派簽名相。

蕭正楠本月23日牛一，其女友翠如及一班朋友有跟他慶祝，但他卻被整蠱。翠如笑說：“我們在黃長興的餐廳安排了間四人小房間，扮只得一個朋友陪他食飯，他都在檢討為何自己沒人緣沒朋友。隔了半小時才換房，其實一班朋友早在太房等他。”黃浩然亦笑說：“我和阿蕭之前拍《Do姐有問題》，他跟我說23號食飯，我裝傻地問他為何要食飯，他空一空才說是自己生日。我和袁偉豪都沒回覆，但齊齊出現；不過最驚喜是曹永廉，他在橫店視像說自己正在除頭套到來！”

翠如透露男友想要一部電視機做禮物，但她沒時間去買，結果送了份好實際的禮物給他。笑問是否送個寶寶？翠如笑說：“不是啦，我用兩

個暖包貼在一起，上面畫了個電視機給他。雖然他看了即丟在一邊，但我覺得好溫暖，去到哪裡都看得到！”

另提到阿蕭將主持新一輯《美女廚房》，翠如強調自己不會做節目嘉賓：“我不時被他踩，踩他都傻！除非他讚到我心花怒放才考慮。”浩然笑翠如不上節目，阿蕭就可以多請幾位美女做嘉賓。

## 想向黃浩然太太學廚

談到廚藝，翠如笑指並非男友所言連煎蛋也不懂，普通的家常小菜她也煮過，浩然笑說：“我都有吃過，妳炒的菜、五花腩都好味，但先給我五百元（港元）！哈哈！”翠如表示其實浩然沒試過其手勢，她反而想向浩然的太太學廚，要是有朝肯上《美女廚房》，她就一定要很有信心才會。浩然聽後即取笑說：“那一集千萬別找我做嘉賓試食！”

## 張晉首度演西片 慶幸講英文導演收貨

香港文匯報訊（記者 吳文釗）張晉與黃愷傑23日出席他們有份演出的西片《悍戰太平洋2：起義時空》（Pacific Rim Uprising）首映，首次參與好萊塢製作的張晉，笑言今次不用打，只是扮演將軍，多謝導演除武打外也留意到他的演技。

難得親身體驗好萊塢製作，張晉表示：“之前聽人講拍好萊塢電影就聽得多，想試試自己是否可以，因為是要講英文的電影。幸好導演都收貨。”至於會否進軍好萊塢，張晉稱首要拍好自己的電影：“無論以前和現在

都是一樣，要提前做好自己，別人看到你的作品，覺得好才會找你。”他稱現時有不少動作西片在洽談中，相信動作片是世界語言之一，外國人會較容易接受。

## 黃愷傑操肌操到想嘔

片中扮演機械人機師的黃愷傑，對首次演好萊塢電影感榮幸，他說：“當初試鏡時都不知是這部戲，由經理人公司通知，表示他們想找個識講英文的亞洲人面孔。本來是用視像試鏡，但因時間不足，我就聯絡導演直接飛去找他見面，表達自己的誠意。”

愷傑又稱為新片刻意健身，接受訓練時辛苦到想嘔，結果一星期內減了五公斤，幸好導演滿意效果。他更劇透在片中自己的角色仍生還，希望再開續集時有機會參與。



（右四及三）張晉和黃愷傑23日為參演西片出席首映。

## 被指似“亞洲神童” 許廷鏗不介意



香港文匯報訊（記者 吳文釗）許廷鏗、胡鴻鈞、譚嘉儀、張崇德和劉美娟等24日出席港台《開心日報》宣傳活動，透過玩遊戲分享各人的理財心得。

對於被指外貌似“亞洲神

童”張如城，許廷鏗笑稱並不介意：“我有看，都幾得意，看相片都覺得有點似。他在我心目中都是一個帥哥，不過我有努力減肥，（他）和自己以前分別不大。”許廷鏗稱之前與胡鴻鈞和其他朋友旅行，結果患病傳染感冒給大家，因此近日減磅不少。當笑指胡鴻鈞沒照顧許廷鏗時，胡鴻鈞說：“不用吧，大個人要懂得照顧自己，不過他已傳染全團人。”提到胡鴻鈞快將生日，他表示到時會和許廷鏗一齊開直播“找數”，因之前去旅行時曾

答應會開直播，但網絡不佳未能成事。

另外，張崇德和劉美娟表示自小就教子女理財觀念，由利是錢開始着手分辨銀碼。“如給他們200元（港元）利是買禮物，要他們去想怎樣善用，到底是買一件貴的，還是買多件便宜的，讓他們學習一下理財。”劉美娟稱大仔較懂事，不會一直嚷着要零用錢，甚至會用剩叫她不用再付。至於復活節假期，他們透露會分成男女子隊，劉美娟與女兒去旅行，張崇德就留港陪兒子。

Adolphus<sup>®</sup>  
Rice

靚苗米  
經濟，營養，美味

Adolphus<sup>®</sup>  
Rice

US #1 Quality  
Select Variety  
Arroz de Grano Largo  
LONG GRAIN  
Enriched  
RICE  
NET WT. 50.0 lbs. - 22.68kg

- 家庭 and 飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

**ARI American Rice, Inc.**

聯繫人：Llyn McEuen  
電話：713-525-9570  
電郵：lmceuen@ebrona.com



**蕭翠薇**  
281-798-0868 (手機)

**19年豐富房產經驗**

- Katy一流學區平房3-2-2車庫全新裝修, \$1750/月租
- 中國城平房4-2-2 分庫車庫全新裝修, \$1650/月租
- 近中國2樓 4-2.5-2 有房客月租\$1700, 叫價 \$250,000
- 中國城 Townhouse 2樓 2112尺 4房2.5尺 2車棚 \$139,000
- Katy I-10南 2樓 2315尺 好學區 3-2.5-2 叫價 \$238,000
- Katy I-10 北 湖邊 2樓 樓下主臥 2007年 2900尺 \$240,000
- Richmond 2樓 2014 樓下主臥 客廳飯廳挑高 2788尺 \$338,000

住家專精 西南區、醫學中心、糖城、Katy、Pearland  
商業專精 店面、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、買賣管理、土地投資

E-mail: tsuiwei Huang@yahoo.com  
預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

**迦南地產**

**優勝保險** Champions Insurance Group  
代理上百家A級保險公司

★專精房屋及商業保險★ 10200 Richmond Ave. Suite 251, Houston, TX 77042  
www.ChampionsIG.com

Personal 個人保險  
Home 房屋  
Auto 汽車  
Life 人壽  
Health 健康

Commercial 商業保險  
Property 產業  
Restaurant 餐館  
Shopping Center 購物中心  
Office Building 辦公大樓

**一通電話 立即省錢**

誠徵有經驗穩重的保險經紀人  
Tel: 713-260-8899 Fax: 713-260-8894 優勝保險, 你值得擁有?

**李仕球**

**Bellaire Jewelry 百利珠寶**

本地高級珠寶店, 專門定制設計珠寶。

- 為您創造夢想中獨特的珠寶首飾!
- 休斯頓最好的價格、最佳鑽石選擇! (GIA和EGL認證鑽石)
- 我們購買古董與高質量珠寶。

**電話: 713-636-2780 (英文)**

地址: 9889 Bellaire Blvd. Ste. E219B, Houston, TX. 77036 (面對百利大道)

**한국관 韓國館 Hankook Kwan**

HANKOOK KWAN

9140 Bellaire Blvd, suite B, Houston, TX 77036

**346-240-9696**

韓國人開的韓國館 正宗 地道 真材實料

**10% OFF**  
3月31日前有效 coupon

happy hour: 每周二、三、四下午5點至晚上8點, 啤酒半價。

鋼琴演奏博士學位和  
演奏家文憑獲得者,  
現招收有限名額的私人學生授課,  
限周六日。有意者請郵件聯繫面試。

**沈燕** 青年鋼琴演奏家

電話: 832-380-9312

Email: yanshen.piano@gmail.com

**FOTILE 方太**  
For Love We Do

**方太复活节特惠**  
**购方太, 有惊喜**

门店电话: 281-201-8186  
地址: 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478 (近99大華)

方太官方微信 方太官方网站

**翠苑餐厅**

**天天特价**

**\$22.99 \$9.99 10%**

游水海鲜 天天供应

糖城 Sugarland (天天早茶)  
订餐电话: (Sugarland) 281-265-8868  
4555 Highway 6, Suite C Sugarland, TX 77478  
午餐 Lunch \$5.99

敦煌店 Chinatown  
订餐电话: (Chinatown) 832-831-4998  
9889 Bellaire Blvd, Unit 309 Houston, TX 77036  
午餐 Lunch \$5.89

**Vons Chicken Over & Fried**

**2/1 GRAND OPENING 正式開幕**

● VONS Chicken 在全世界各地深受消費者的喜愛, 在美國、歐洲、中國、日本、澳洲、越南、馬來西亞已有四百多家連鎖店。現在, 將在休斯頓盛大開幕了!!

● 使用最新科技烤箱烘烤, 去掉飽和脂肪與反式脂肪, 好吃又健康。

● 烤雞、炸雞搭配啤酒、雞尾酒, 供應十種鮮啤酒, 以蘿蔔片包裹烤雞與蔬菜, 加上獨家醬料!

**烤雞**

**香嫩酥脆**

**炸雞**

**進駐休斯頓!!**

**營業時間**  
Mon: 11am-2:30pm, 5pm - midnight  
Tue: Closed  
Wed: 11am-2:30pm, 5pm - midnight  
Thu, Fri: 11am-2:30pm, 5pm-2am  
Sat: 11am-2am  
Sun: 11am- midnight

● 地址: 10026 Long Point Rd., Houston, TX 77055 ● 電話: 832-538-1038

**招聘**

男女服務員、帶位、廚房幫工、清潔人員數名, 全職與半工皆可。薪優, 善溝通, 懂中英文, 公司培訓, 意者請洽 Jong: 713-972-5837 (英文)